

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

Názov výrobku: **Decorhit M**

Dátum vydania: 20.5.2015

Dátum revízie: 20.7.2020

Číslo revízie: 2

Strana 1 z 9

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Názov produktu: DECORHIT M

Popis produktu: akrylové spojivo.

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Identifikované použitia: na miešanie mozaikových zmesí

Neodporúčané použitia: nepoužívať na nátery prichádzajúce do priameho styku s potravinami, krmivami, pitnou vodou a na natieranie detského nábytku a hračiek.

1.3. Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Výrobca: CHEMOLAK a.s. SMOLENICE

Adresa: Továrenská 7, 919 04 Smolenice

Telefón: (0421) - 033/55 60 111

Fax: (0421) - 033/55 86 404

Osoba zodpovedná za vypracovanie: hoblikova@chemolak.sk

1.4. Núdzové telefónne číslo

Národné toxikologické informačné centrum Bratislava – t.č.: 02/54774166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Kožná senzibilizácia, kategória nebezpečnosti 1

Nebezpečný pre životné prostredie, kategória dlhodobej nebezpečnosti: chronická 3

2.2. Prvky označovania

Označovanie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Výstražný piktogram žiadny



GHS 07

Výstražné slovo

POZOR

Výstražné upozornenia

H 317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H 412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

Názov výrobku: Decorhit M

Dátum vydania: 20.5.2015

Dátum revízie: 20.7.2020

Číslo revízie: 2

Strana 2 z 9

EUH 208 Obsahuje tetrahydro-1,3,4,6-tetrakis(hydroxymetyl)imidazo[4,5-d] –imidazol-2,5(1H,3H)-dion, 1,2-bezoizotiazol-3(2H)-on, zmes 5-chloro-2-metyl-2H-izotiazol-3-on a 2-metyl-2H-izotiazol-3-on (3:1), 1,2-bezoizotiazol-3(2H)-ón. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Bezpečnostné upozornenia

P 102 Uchovávať mimo dosahu detí.

P 273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

P 280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

P 501 Zneškodnite obsah/nádobu ako nebezpečný odpad, v súlade s miestnymi predpismi.

Obsahuje: -

2.3. Iná nebezpečnosť nie je známa

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1. Zložky: -

3.2. Prímеси:

CAS: 5395-50-6 EC: 226-408-0 REACH: -	Tetrahydro-1,3,4,6-tetrakis (hydroxymetyl)imidazo [4,5-d]-imidazol-2,5 (1H, 3H)- dion Skin Sens. 1 H 317	≤ 0,25 %
CAS: 2634-33-5 EC: 220-120-9 REACH: -	1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on Eye Dam. 1 H 318 Acute Tox. 4 H 302 Skin Irrit. 2 H 315 Skin Sens. 1 H 317 Aquatic Acute 1 H 400 (M=10)	≤ 0,025 %
CAS: 55965-84-9 EC: - REACH: -	zmes 5-chloro-2-metyl-2H-izotiazol-3-on a 2-metyl-2H-izotiazol-3-on (3:1) Acute Tox. 2 H 330, Acute Tox. 2 H 310 Acute Tox. 3 H 301 Skin Corr. 1B H 314 Eye Dam. 1, H 318 Skin Sens 1 H 317 Aquatic Acute 1 H 400 (M=100) Aquatic Chronic 1 H 410 (M=100)	< 0,0050 %

Úplné znenie H výrokov sa nachádza v kap. 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Pri vdýchnutí

Bez špecifických rizík.

Pri kontakte s pokožkou

Pri zasiahnutí pokožky umyť vodou a mydlom, ošetriť regeneračným krémom. Prezlečte znečistené oblečenie a vyperte ho pred ďalším použitím.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

Názov výrobku: Decorhit M

Dátum vydania: 20.5.2015

Dátum revízie: 20.7.2020

Číslo revízie: 2

Strana 3 z 9

Pri kontakte s očami

Pri zasiahnutí očí dôkladne vypláchnuť vodou, pokiaľ podráždenie pretrváva vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri požití

Pri požití nevyvolávať zvracanie, ihneď vyhľadať lekársku pomoc a ukázať nádobu alebo jej označenie.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

nie sú známe

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

nie sú známe

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky:

Pena (odolná alkoholu), oxid uhličitý, vodná hmla, prášok.

Nevhodné hasiace prostriedky: Priamy prúd vody

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné produkty horenia: dym, výpary, nedokonalé produkty horenia, oxidy uhlíka

5.3. Rady pre požiarnikov

Pri veľkých požiaroch používajte dýchacie prístroje, ochranný protichemický oblek, špeciálnu obuv, rukavice a ochranu hlavy.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

V prípade náhodného úniku informujte príslušné orgány v súlade s platnými predpismi.

Odporúčania v súvislosti s minimálnymi požiadavkami na osobné ochranné prostriedky sú v kap. 8. Môžu byť potrebné aj špeciálne ochranné opatrenia v závislosti od konkrétnych okolností a/alebo odborného úsudku záchranárov.

V prípade úniku do vôd možné riziko zalepovania žiabrov u vodných živočíchov.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

V prípade veľkého úniku: vytvorte násyp v dostatočnej vzdialenosti pred unikajúcou kvapalinou, aby ju bolo možné zhromaždiť a zneškodniť. Zabráňte úniku do vodných tokov, kanalizácie, pivníc a uzavretých priestorov.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie

Na pevnine: Zabráňte preniknutiu do vodných tokov. Rozliaty materiál absorbujte a zozberajte ho do odpadových nádob, ktoré budú zneškodnené v súlade s platnými predpismi.

Vo vode: Zastavte únik, pokiaľ je to možné urobiť bez rizika.

Upozornite odberateľov pitnej, úžitkovej a chladiacej vody, oznámte udalosť požiarnikom alebo polícii. Fázu materiálu na hladine zachyťte vhodne umiestnenými zdržami. Povlak na hladine posypte vhodným absorpčným materiálom (napr. vapex alebo perlit) a mechanicky zozbierajte z hladiny.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

Názov výrobku: **Decorhit M**

Dátum vydania: 20.5.2015
Strana 4 z 9

Dátum revízie: 20.7.2020

Číslo revízie: 2

Odporúčania uvedené v prípade úniku materiálu na pevnine a vo vode sú založené na najpravdepodobnejšom scenári úniku tohto materiálu. Napriek tomu geografické podmienky vietor, teplota, vlny (v prípade úniku vo vode), smer a rýchlosť môžu vážne ovplyvniť príslušný úkon. Z tohto dôvodu je nutné situáciu konzultovať s miestnymi odborníkmi. Poznámka: miestne predpisy môžu určovať alebo obmedzovať podmienky likvidácie.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Pozrite oddiely 8 a 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite. Zabráňte rozliatiu materiálu, aby nevzniklo nebezpečie pošmyknutia. Postupujte v súlade s platnými právnymi predpismi.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Nádoby tesne uzatvorte, uskladnite na mieste neprístupnom deťom a nepovolaným osobám. Neskladujte spoločne s potravinami, požívatinami a krmivami. Skladujte v pôvodných, dobre uzatvorených obaloch pri teplote +5 až +25°C v suchých a vetraných skladoch bez priameho účinku slnečného žiarenia. Materiál neskladujte v blízkosti vykurovacích zariadení.

Chráňte pred mrazom!

Otvárajte pomaly, aby bolo možné regulovať vyrovnávanie tlaku.

7.3. Špecifické konečné použitia

viď kap. 1.2

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Expozičné limity

žiadne

8.2. Kontroly expozície

8.2.1. Primerané technické zabezpečenie

Stupeň ochrany a typ nutnej regulácie bude závisieť na podmienkach možného kontaktu.

8.2.2. Individuálne ochranné opatrenia

Výber ochranných pomôcok závisí od podmienok vystavenia, spôsobu použitia, manipulácie, koncentrácie a použitého vetrania.

Uvedené odporúčania slúžia na výber ochranných pomôcok pri manipulácii s týmto produktom a sú založené na predpoklade bežného použitia produktu na stanovený účel.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Výber, použitie a údržba respirátorov musí zodpovedať regulačným požiadavkám.

Pri precitlivenosti dýchacích ciest (astma, chronická bronchitída) sa nedoporučuje styk s produktom.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

Názov výrobku: Decorhit M

Dátum vydania: 20.5.2015

Dátum revízie: 20.7.2020

Číslo revízie: 2

Strana 5 z 9

Ochrana rúk – protichemické ochranné rukavice

Vhodné materiály pre ochranné rukavice; EN 374:

Polychloroprén – CR: hrúbka $\geq 0,5$ mm; čas prieniku ≥ 480 min.

Nitrilkaučuk – NBR: hrúbka $\geq 0,35$ mm; čas prieniku ≥ 480 min.

PVC: hrúbka $\geq 0,70$ mm; čas prieniku ≥ 480 min.

Doporučenie: Kontaminované rukavice zlikvidovať.

Ochrana očí/tváre – ochranné okuliare alebo bezpečnostný štít

Ochrana kože

Ochranný pracovný oblek

Špecifické hygienické opatrenia

Dodržiavajte pravidlá osobnej hygieny. Umyte sa po každej manipulácii s produktom, pred jedlom, pitím alebo fajčením. Pravidelne čistite ochranný pracovný odev a ochranné pomôcky. Znečistený odev a obuv, ktorú nie je možné vyčistiť zlikvidujte. Udržujte čistotu!

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad: viskózna kvapalná látka

Zápach: špecifický pre druh

Prahová hodnota zápachu: nie sú k dispozícii žiadne údaje

pH: 7,0-9,5

Hustota: 1,00 – 1,05 g/cm³

Teplota varu: nie je k dispozícii (výrobok)

Teplota vzplanutia: nie je k dispozícii (výrobok)

Horná/dolná medza výbušnosti: (výrobok)

Dolná medza výbušnosti pri 50°C: nie je k dispozícii

Horná medza výbušnosti pri 125°C: nie je k dispozícii

Teplota samovznietenia: nie je k dispozícii (výrobok)

9.2. Iné informácie-

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita: nie je uvedená

10.2. Chemická stabilita: v bežných podmienkach je produkt stabilný

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií: nepredpokladá sa

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:

Vyvarujte sa sálavému teplu, iskrám, otvorenému ohňu a iným zápalným zdrojom.

10.5. Nekompatibilné materiály: silné oxidačné činidlá

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu: pri teplote okolia sa materiál nerozkladá

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

Názov výrobku: Decorhit M

Dátum vydania: 20.5.2015

Dátum revízie: 20.7.2020

Číslo revízie: 2

Strana 6 z 9

Akútna toxicita

Údaje nie sú k dispozícii

Dráždivosť

Môže viesť k vysušeniu kože s následnému podráždeniu a dermatíde.

Môže vyvolať mierne, krátkodobé podráždenie očí.

Senzibilizácia

-

Vdýchnutie

Zmes neobsahuje látky s touto triedou nebezpečnosti.

Karcinogenita

Zmes neobsahuje látky s touto triedou nebezpečnosti.

Mutagenita

Zmes neobsahuje látky s touto triedou nebezpečnosti.

Reprodukčná toxicita

Zmes neobsahuje látky s touto triedou nebezpečnosti.

11.2. Iné informácie

-

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita:

Zmes pri vniknutí do vodného prostredia môže zalepovať žiabre vodným živočíchom.

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:

údaje nie sú k dispozícii

12.3. Bioakumulačný potenciál: nie je určený

12.4. Mobilita v pôde: údaje nie sú k dispozícii

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:

Tento produkt nie je látkou (ani neobsahuje látku), ktorá je PBT alebo vPvB.

12.6. Iné nepriaznivé účinky: nie sú známe

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu:

Pri likvidácii produktu a jeho odpadov postupujte v zmysle platnej legislatívy v oblasti odpadového hospodárstva.

Z nádob treba úplne vyprázdniť obsah a bezpečne ich uložiť dokedy nebudú bezpečným spôsobom zlikvidované. Likvidáciu vyprázdnených obalov má vykonávať kvalifikovaná osoba s príslušnou licenciou a v súlade s platnými predpismi.

Katalógové číslo odpadu: 08 01 12 – odpadové farby a laky iné ako je uvedené v 08 01 11

Kategória odpadu „O“ ostatný odpad

Katalógové číslo obalu: 15 01 04 – obaly z kovu (ostatný odpad)

15 01 02 - obaly z plastov (ostatný odpad)

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1. Číslo OSN: neklasifikovaná

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

Názov výrobku: Decorhit M

Dátum vydania: 20.5.2015

Dátum revízie: 20.7.2020

Číslo revízie: 2

Strana 7 z 9

14.2. Správne expedičné označenie OSN: -

14.3. Trieda nebezpečnosti pre dopravu: -

14.4. Obalová skupina: -

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: -

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa:

Identifikačné číslo nebezpečnosti: -

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL

73/78 a Kódexu IBC: neuplatňuje sa

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzení chemických látok (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení niektorých smerníc.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 830/2015, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady č. 1907/2006.

Nariadenie komisie (EÚ) č. 109/2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

Nariadenie komisie (EÚ) č. 552/2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

Nariadenie komisie (EÚ) č. 276/2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

Nariadenie komisie (EÚ) č. 207/2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

Nariadenie komisie (EÚ) č. 336/2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

Nariadenie komisie (EÚ) č. 494/2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí.

Zákon NR SR č. 67/2010 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch.

Výnos MH SR č. 3/2010 na vykonanie zákona č. 67/2010 Z.z. o uvedení chemických látok a zmesí na trh.

Nariadenie vlády SR č. 355/2006 o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov.

Nariadenie vlády SR č. 33/2018, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov.

Vyhláška MŽP SR č. 127/2011 Z.z., ktorou sa ustanovuje zoznam regulovaných výrobkov, označovanie ich obalov a požiadavky na obmedzenie emisií prchavých organických zlúčenín pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch.

Nariadenie komisie (EÚ) č. 286/2011, ktorým sa na účely technického a vedeckého pokroku mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

Názov výrobku: Decorhit M

Dátum vydania: 20.5.2015

Dátum revízie: 20.7.2020

Číslo revízie: 2

Strana 8 z 9

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/112/ES o zmene a doplnení smerníc Rady 76/768/EHS, 88/378/EHS, 1999/13/ES a smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2000/53/ES, 20002/96/ES a 2004/42/ES s cieľom prispôsobiť ich nariadeniu (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí.

Zákon č. 128/2015 Z.z. o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Zákon č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti – nebolo vykonané

ODDIEL 16: Iné informácie

Klasifikácia zmesi bola vykonaná podľa výpočtových metód v prílohe I nariadenia CLP.

- **Úplné znenie H výrokov z kap. 3**

H 301 Toxický po požití.

H 302 Škodlivý po požití.

H 310 Smrteľný pri kontakte s pokožkou.

H 314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H 315 Dráždi kožu.

H 317 Môže vyvolať alergickú reakciu.

H 318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H 330 Smrteľný pri vdýchnutí.

H 400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.

H 410 Veľmi toxický pre vodné organizmy s dlhodobými účinkami.

Vysvetlivky skratiek:

Acute Tox. 2 – Akútna toxicita (dermálna, inhalačná), kategória nebezpečnosti 2

Acute Tox. 3 – Akútna toxicita (orálna), kategória nebezpečnosti 3

Acute Tox. 4 – Akútna toxicita (orálna), kategória nebezpečnosti 4

Skin Irrit. 2 – Dráždivosť pre kožu, kategória nebezpečnosti 2

Eye Dam. 1 - Vážne poškodenie očí, kategória nebezpečnosti 1

Skin Sens. 1 - Kožná senzibilizácia, kategória nebezpečnosti 1

Skin Corr. 1C - Žieravý pre kožu, kategória nebezpečnosti 1C

Aquatic Acute 1 – Nebezpečné pre vodné prostredie – Kategória dlhodobej nebezpečnosti: akútna 1

Aquatic Chronic 1 – Nebezpečné pre vodné prostredie – Kategória dlhodobej nebezpečnosti: Chronická 1

- **Pokyny pre školenie**

Osoby, ktoré s produktom manipulujú musia byť preukázateľne oboznámené s jeho nebezpečnými vlastnosťami, zásadami ochrany zdravia a životného prostredia. Musia byť oboznámení s jeho nepriaznivými účinkami na človeka a prírodu, taktiež musia byť oboznámení so zásadami prvej pomoci.

Táto verzia KBÚ nahrádza všetky predchádzajúce verzie.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(Podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 830/2015)

Názov výrobku: Decorhit M

Dátum vydania: 20.5.2015
Strana 9 z 9

Dátum revízie: 20.7.2020

Číslo revízie: 2

Posledná revízia:

- oddiel 2, oddiel 3, oddiel 9, oddiel 15 a oddiel 16

Údaje obsiahnuté v tejto karte bezpečnostných údajov sa týkajú uvedeného výrobku a zodpovedajú našim súčasným poznatkom a skúsenostiam a nemusia byť vyčerpávajúce. Nenahrádzajú kvalitatívnu špecifikáciu výrobku a nemusia platiť už pri ďalšom jeho zmiešavaní s inými látkami.

Aby ste sa uistili, že táto KBÚ je poslednou dostupnou verziou, ktorá je k dispozícii kontaktujte spoločnosť CHEMOLAK, a.s., príp. web stránku firmy.

V dôsledku meniacej sa legislatívy a zmien v klasifikácii chemických látok obsiahnutých v produkte môže pri ďalšom revidovanom vydaní KBÚ prísť k zmene klasifikácie a označovania produktu. Preto je nutné, aby ste skontrolovali či daná KBÚ sa vzťahuje k danému produktu podľa dátumu výroby uvedenom na obale.

Zodpovednosťou užívateľa je presvedčiť sa o vhodnosti použitia výrobku pre daný účel. Ak užívateľ mení balenie produktu je jeho zodpovednosťou presvedčiť sa či bol výrobok v novom obale označený v súlade s klasifikáciou a označením v KBÚ platnou pre daný výrobok.

Všetkým, ktorí budú s výrobkom manipulovať alebo ho používať, musia byť oznámené príslušné varovania a postupy pre bezpečnú manipuláciu.

Za dodržovanie národnej legislatívy zodpovedá odberateľ.